

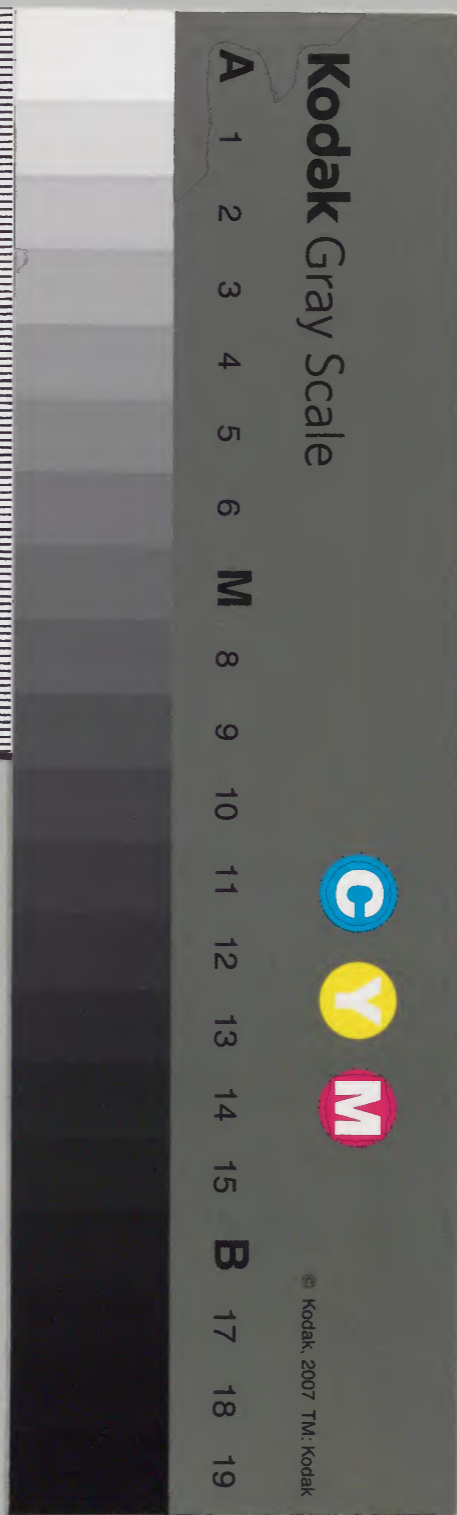
三代寶貝錄

元慶二年
丙三年五月迄十四

和書門		四	四	二
類		七〇五	三	〇
		一	函	冊
		九	架	

內閣文庫		四	和
開文庫		四七〇	書
架		二〇	冊
函		一	架

內閣文庫	
番號	和 44705
冊數	20 (14)
函號	137 154



日本三代實錄卷第三十二

起元慶二年六月

正元

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉勅撰

二年戊戌春正月丁酉朔 天皇不受朝賀澍雨

降雪也七曜曆藏冰樣腹赤魚等所司付内侍奏

宴侍臣於紫宸殿雅樂奏樂日暮賜被三日已

亥左大臣正二位源朝臣融重上表言中使從四

位上行右近衛權中將在原朝臣業平奉傳綸旨

却臣表章實致精誠伏仰天縱不意斯言應乖歡

思臣早蒙聖矜許守涯分仍聲愚慙請收第封尚

日本三代實錄卷第三十二

為公義豈是私情榮枯者天之化也與奪者君之
令也人亦萬物之一誰不欲雲動之時來臣是何
人并三可必辭皇恩之殊竒然君舉必書之載之
於彝典所恐虛受之昧臣或貽妄予於明主
陛下若曲垂恩私不責臣以尸居臣又恐於明時興
卷歌於鼠食夫雨以潤之風以散之皆是陶化曷
不生成臣誤食場苗昂低年深乃願浮雲心魂日
駭伏望特降玄鑒重合聖慈不留綸命使下臣請
不勝驚懼切迫之至謹并奉表陳請以聞 詔不

許系 七日癸卯所司付內侍獻剛卯杖 天皇
御紫宸殿覽青馬賜宴群臣奏女樂賜祿各有羌
八日甲辰於豐樂院始講最勝王經以興福寺
僧法相宗傳燈大法師位孝忠為講師大極殿未
造故於此修之 十六日丁未以散位從五位上
藤原朝臣房雄為民部大輔宮內少輔從五位下
藤原朝臣弘蔭為少輔從五位下行主殿助藤原
朝臣扶繩為頭散位從五位上安倍朝臣房上為
河內守從五位上行安藝權守菅野朝臣佐世為

三十八 實錄卷三十三
三
攝津權守從五位下行大炊權助藤原朝臣藤宗
為伊賀守從五位下行侍醫五百木部公全成為
尾張權介侍醫如故散位外從五位下佐伯直是
嗣為叅河權介從五位下行美濃少掾藤原朝臣
清保為遠江守散位從五位上田口朝臣統範為
甲斐守從四位上行右近衛權中將在原朝臣業
平為相模守權中將如故從五位下行皇太后宮
大進菅野朝臣愛甲為權介大進如故從五位下
行武藏權介布勢朝臣冬雄為正介散位從五位

下下毛野朝臣倫_上為權介散位從五位上佐伯
宿祢貞行為上總介從五位上藤原朝臣忠主為
常陸介民部大輔正五位下源朝臣包為信濃守
散位從五位下藤原朝臣恒實為權介外從五位
下行大外記忠宗朝臣是行為出羽介彈正少弼
從五位下藤原朝臣近臣為越前守從五位下行
式部大丞小野朝臣葛絃為加賀介從五位下平
朝臣定相為越中_上介從五位下守圖書頭藤原朝
臣敏行為因幡守叅議從三位行右衛門督源朝

臣勤播磨權守右衛門督如故從五位上守右近衛權少將藤原朝臣清經為介權少將如故從五位下守大判事兼行明法博士櫻井田部連貞相為美作權介餘官如故從四位下行伊豫權守大室朝臣卷雄為備前守右近衛少將正五位下藤原朝臣利基為權介少將如故從四位下行左近衛權中將藤原朝臣諸葛為備中權守權中將如故散位從五位下藤原朝臣安津為備後權介從五位下藤原朝臣岑人為安藝權守從五位上守

左近衛少將藤原朝臣有實為河波權介少將如故從五位上行民部少輔安倍朝臣興行為讚岐介從五位上因幡權守藤原朝臣秋緒為伊豫權守左京亮從五位下坂上宿禰斯文為介散位從五位上清原真人惟岳為豐前守參議正四位下行左大辨兼近江權守源朝臣舒為左近衛中將餘官如故參議從三位行左近衛中將源朝臣能有為左衛門督十四日庚戌豐樂院齋講事畢僧綱引名僧奉茶內裏論義如常賜被而罷

美史寮字元
而已本寺本有

本儀官
字今及
類服國
史補

五日辛亥 勅以播磨國不動穀六十斛轉充和
泉國班給百姓以去年旱飢也 十六日壬子踊
歌之節 天皇在御簾中賜宴侍臣雅樂寮奏樂
宮人踏歌如常儀賜祿有差 十七日癸丑 皇
帝御建礼門觀射礼親王已下及六府以次射焉
十八日甲寅 帝御射殿覽四府賭射 廿日
丙辰内宴近臣賦詩及奏女樂群臣歡宴畢景而
罷賜祿各有差 廿七日癸亥去年旱京師及
畿内諸國飢饉河内和泉為尤甚公卿會議東西

京中置常平司出賣官米互遣使河内和泉兩國
賑給絕乏戶 廿八日甲子以回憐守從五位下
藤原朝臣敏行散位從五位下伴宿祢春雄從五
位下紀朝臣卷雄為賣常平所米使是月京師多
偷盜掠奪人物遣左右近衛官人已下二十人各
騎官馬巡夜覘視 廿九日乙丑伊賀國言木連
理 二月丁卯朔雷二三聲降雨釋奠及大原野
祭如常 四日庚午祈雩祭如常 五日辛未嘉
祥寺申牒請安置七僧永為定額勤修御願誓念

實錄卷三十三

五

緣字以
下十三
字閉有
誤誤

國家至有僧闕寺家簡擇申官補之又准貞觀寺
不聽僧綱提領但令貞觀寺座主三綱寺專得檢
知勅許之備後國飢優復絕乞戶二千四十人
六日壬申春日祭如常七日癸酉授信濃國從
五位上出速雄神正五位下備中國從五位下管
生神從五位上是日勅置元慶寺別當三綱其
三綱者寺家簡定申官任之六年秩過責解由緣
寺之事官行之不經省寮僧綱十日丙子京師
飢賑給之十三日巳卯詔以近江國坂田郡

伊吹山護國寺列於定額沙門三修申牒每少年
之時落髮入道脚歷名山莫不周盡仁壽年中登
到此山即是七高山之其一也觀其形勢四面計
絕人跡希至昔日深草聖皇令建一精舍修藥師
念佛三修居止以降歲月漸積堂舍有數誠非雲
構庶幾靈山望請天慈賜預定額故從其所請丹
後國言割國司公解准一分例給檢非違使俸斷
太政官處分依請焉十四日庚辰正三位行中
納言兼右近衛大將皇太后宮大夫藤原朝臣良

卷之三十三

六

世抗表曰臣聞寒暄代謝牙角雖雙天道未能相
進人事何得兩立臣切闕無聞行能皆闕停日月
之未光帶文武之有職慙恐之志期須未離夫大
將之職所經非輕任握兵符管領戎士警巡之務
晝夜無間縱在少年猶難稱職况今春秋衰邁筋
力疲羸雖僕尸祿於喉舌而思罷官於爪牙因茲
前源乃懷伏得恩許而多曠居諸未蒙冲肯伏請
殊恩重鑒愚歎解臣大將之職授以壯齡之人則
公私兼濟物議自停无任征營之至拜表以聞不

許上十五日辛巳右衛門權佐從五位上安倍朝
臣清行為右少辨散位從五位下安倍朝臣利行
為侍從從五位下藤原朝臣有文為圖書頭從五
位下伴宿祢春雄為宮内少輔從五位下藤原朝
臣佐世為彈正少弼從四位下行左近衛少將藤
原朝臣門宗為左京權大夫散位從五位下御室
朝臣安常為亮從五位下是主王為權亮外從五
位下行左大史山口宿祢岑仁為大和權介左京
權亮從五位下源朝臣建為上野權介散位從五

位下藤原朝臣統行為出羽權介從五位下惟良
宿祢高向為能登權介從五位下行大和權介春
岳真人冬通為越中權介散位從四位下伴宿祢
須賀為因幡權守從五位下賀茂朝臣文長為播
磨大掾從五位下行備後權介藤原朝臣安津為
權守散位從五位上上野朝臣澤日為筑前守右
少辨正五位下兼行中宮亮藤原朝臣遠經為右
近衛少將中宮亮如故侍從從五位下藤原朝臣
有總為右衛門權佐 十九日乙酉 詔山城國

美史河波作
彼川

西學問所本
温吉生本叙記
作東

正稅稻三百束賜從五位下山背忌寸大海全子
次奉幣氏神向阿波國也 廿四日庚寅遣神祇大
副從五位上大中臣朝臣有本於大極殿壇上祈
請百神緣初大極殿也屈六十僧分五十口於紫
宸殿轉讀大般若經十僧於八省院轉讀金剛般若
若經限三日訖 廿五日辛卯於宜陽殿西廂令
從五位下助教善淵朝臣愛成始讀日本紀從五
位下行大外記嶋田朝臣良臣為都講右大臣已
下參議已上聽受其說 廿七日癸巳授大和國

無位大仁保神從五位下是夜偷兒剥取紫宸殿
 軟障為警夜近衛舍人所捕獲先是越前國言氣
 比大神宮祝部等申曰神宮忽見火災驚走入宮
 實無失火陰陽寮占曰為穢神社因現崇恠彼國
 須慎疲癘風水之災是日下知國宰洒掃神宮轉
 讀佛經 廿八日甲午 勅備前國不動穀一萬
 斛運宛河內國班給百姓以去年旱損民多飢餓
 也 廿九日乙未地震 三月丁酉朔 三日己
 亥 天皇御齋供燈如常授出雲國正五位下青

幡佐草壯下神正五位上 五日辛丑詔令大宰
 府採豐前國規矩郡銅宛彼郡俸夫百人為採銅
 銘先作先崇清齋戒申奏八幡大菩薩宮 七日癸
 卯遣使奉伊勢太神宮幣并神室弓梓釵等物
 九日乙巳地震是日分遣使奉幣馬於賀茂御祖
 別雷松尾石清水稻荷住吉平野大原野梅宮及
 班幣五畿七道諸名神賽舊禱也告文曰 天皇
 我詔旨止掛畏岐平野乃廣前小恐美恐美申賜
 止信申久茲秋御躰不遂御坐之時云八月十日

命祈申之御躰平安命護助奉賜比宝位無動又
 御坐賜波禮代大幣命御馬牽副天奉出止天祈申
 之祈申毛駿又平安又護助奉賜利倍日茲今所祈
 申乃大幣帛命御馬牽副天參議正四位下行
 左大辨兼左近衛中將近江權守源朝臣錦乎差
 使豆奉出須此狀乎平又聞食天天皇朝廷乎今
 毛今毛常幣堅磐命護幸倍奉賜比天下安命五
 穀豐登米賜止福恐美恐送申賜波申自餘社告
 文並准此 十三日己酉正三位行中納言兼右

近衛大將皇后宮大夫藤原朝臣良世重上表言
 中使左近衛權少將正五位下兼行近江介坂上
 大宿祢瀧守就臣直盧還臣上表曲成之私偏及
 泰竊之責更敢臣文未輝乎姐立武無練於于戈
 幸遇寵擢之恩謬辱大將之位臣以為風霜鋟騎
 必使於少壯之人龍鳥旌旗不宜衰老之齒今臣
 筋力歲減羸病日侵自統軍司統泰相屬兵人緩
 羽林之衛士卒無怠蕩之情加之臣以頽暮之年
 兼想長秋之事祭併鳥倦趨走難堪當今采雄架

本國使
字惠將
補之考
類聚國
史異有
使字

肩鴈鴻接翼惟選堪職以代不能苟曰得入此為
報國微臣三請於陛下陛下許於微臣無
任靦白之極謹重陳請以聞優詔不許 十五
日辛亥 勅領告五畿內國曰校班之政盈紀為
期而自去天長五年以來五十箇年不行此事遂
使無身之輩尚領田疇見役之人曾無潤益奸監
為之不斷公私所以多妨靜言其由最乖政理事
須用修前規遣使考覈然而王畿屢空民俗凋弊
思其如此更以停留夫因時設方雖有成式及經

全道亦存舊章宜下知牧宰此般特准外國之例
子細校定依實言上在取申排處有致隱沒科以
違勅不曾寬容 廿三日己未丹後國與謝郡
仁壽元年洪水流損田三百二十五町三百五十
步奉充清和院 廿七日癸亥欲以四月二十九
日依仁王會由是預領下咒願文於五畿七道諸
國 廿九日乙丑晦出羽國守正五位下藤原朝
臣與世飛驒上奏表倭叛亂今月十五日燒損秋
田城并郡院屋舍城邊民家仍日以鎮兵防守且

本今作
天今文
鄭氏文
據補

徵發諸郡軍 勅符曰得奏狀既知夷虜恃逆攻
燒城邑大半狂心暴惡為性不加追討何有懲又
事須量發精兵扼其喉咽但時在農要人事耕種
若多動眾恐妨民務夫上兵伐謀良將不戰巧設
方略以安邊民亦別有 勅符下陸奧國若當國
之兵力不足割者早告陸奧令其赴救凡蠻貊之
心候時而動雖云醜類之可責抑亦國宰之不良
宜之慰撫之化以遏風塵之亂又 勅符陸奧國
司曰得出羽國今月十七日奏狀佞逆賊恃亂攻

本雜作
雖失作
皆今以
鄭氏文
據正

燒城邑者兩國接境非常難知若無豫戒何備不
虞宜加警肅以鎮國內亦若出羽國來請發兵隨
發精勇應時赴救兵貴神速罪深留待其生口急
莫失事機 夏四月丙寅朔日有蝕之 二日丁
卯於宜陽殿西廂賜侍臣酒賜祿有差是日 詔
以大舍人頭從四位上有佐王從四位下美作守
宗行王從五位下行內膳正連扶王從五位下行
右兵庫頭廣山王攝津守從五位上在原朝臣安
貞從五位上行伊豫權守藤原朝臣秋緒從五位

上守民部大輔藤原朝臣房雄從五位上越後權
守藤原朝臣世數從五位上行丹波守藤原朝臣
是行從五位上行右兵衛權佐藤原朝臣高經從
五位上行近江權介安倍朝臣宗行從五位下行
皇太后宮大進兼相模權介菅野朝臣愛甲從五
位下行固防介源朝臣相因權守從五位下藤原
朝臣敏行等為次侍從 四日己巳廣瀨竜田祭
如常是日出羽國守正五位下藤原朝臣興世飛
驒奏言秋田郡城邑官舎民家為山賊所燒亡之

狀去月十七日上奏殿後差權掾正六位上小野
朝臣春泉文室真人有房等授以精兵入城合戰
夷黨日加被衆我寡城北郡南公私舍宅皆悉燒
殘殺虜人物不可勝計此國器仗多在彼城舉城
燒盡一無所取加之去年不登百姓飢弊差發軍
士皆無勇敢望請隣國授兵勦力襲伐 勅符曰
重得奏狀具知賊勢轉盛直食浸淫非常之事變
能難量能加防遣莫令滋蔓去月二十九日 勅
符下彼國訖計之應到亦同日 勅符下陸奥國

令其赴救今重 勅陸奧國發兵二千宜首尾合
戰及早會獲務盡上策定我下土又下 勅符於
陸奧國曰重得出羽國奏狀侮賊勢轉盛衆寡不
敵非有救兵難可獨制者事既非常或恐生變宜
發精勇二千星火馳救禽敵有期失機遺悔兵家
所謂快雷不及掩耳也若致遲留處以重科亦其
所發之士各備路糧依須若國司掇目各一人押
領其事 七日壬申式部兵部兩省奏擬階冊中
納言從三位兼民部卿藤原朝臣冬緒奉 勅仰

二省退去於省家行之是日平野祭如常 八日
癸酉梅宮今仍停灌佛之儀大和國興福寺失火
燒堂宇僧房 九日甲戌須霜權少僧都法眼和
尚位宗叡奏言樂師寺法相宗傳燈大法師位義
澄同宗傳燈大法師位義叡東大寺律宗傳燈大
法師位忠誠華嚴宗傳燈大法師位心惠等四人
兼學真言堪為師範伏望隨修行傳燈賢大法師
位真如本願令入住起昇寺詔從之 十四日己
卯授阿波國正五位上大麻比古神從四位下從

美史受作更使
字无

五位上天日鷲神正五位下駿河國正六位上岐
都宇命神火雷神並從五位下十五日庚辰公
卿於太政官曹司廳賜文武官六位已下成選位
記策命如常十六日辛巳授新除越前守從五
位下藤原朝臣近臣從五位上十九日甲申諸
衛整固緣明日賀茂祭也廿日乙酉賀茂祭如
常先是左近衛官人之染死穢者入侍陣座是故
祭使不受辭見使自內藏寮赴社廿一日丙戌
諸衛解嚴廿二日丁亥以外從五位下行安藝

介興世朝臣貞時為山城權介外從五位下行主
稅大允惟良宿祿三宗麻呂為大和權介散位從
五位下坂上大宿祿好蔭為陸奧權介從五位下
攝朝臣秋實為美作介秋實自觀十八年拜美作
介丁父憂解職今奪情赴之從五位下行大隅守
佐伯宿祿春繼為安藝介散位外從五位下春日
朝臣宅成為大隅守廿五日庚寅式部省奏諸
國銓擬郡司簿大納言正三位兼行左近衛大將
陸奧出羽按察使源朝臣多奉勅於宜陽殿西

三神傳金卷三十一

廂喚式部少輔兼文章博士菅原朝臣道真讀之
是日始堅大極殿柱 廿六日辛卯備中國獲白
雀一 廿八日癸巳出羽國守正五位下藤原朝
臣興世飛驒奏言賊徒弥熾不能討平且差六百
人兵守彼隘口野代宮比至燒山有賊一千餘人
逸出官軍之後殺略五百餘人脫斂者五十人城
下村邑百姓廬舍為賊所燒損者多即日 勅符
曰重得奏狀具知凶類滋蔓殺略良民發兵以來
望有成効而今官軍致敗賊徒作氣用兵之道豈

若此乎今 勅上野下野等國各發兵一千亦重
勅陸奥國責以緩救宜合三國兵一時擒滅凡
軍陣之法必有注諸事大小皆在目前察其所錄
為圖成敗今所上奏狀極為省略胡城雲隴魏關
天遠路遠事疑非可指問必須事無巨細委曲記
錄令可知見老弱在行耕種廢務早休漆鋸之勞
當宗豪弓之化 勅符陸奥國曰得出羽國今月
十九日奏狀備校寇未平戎士多沒請授兵彼國
已及五度而多經旬日未有來救孤城拒守事變

本國夜
字沙字
今次都
氏文集

難測者今如來奏甚似情慢假有當府之不虞何
忘隣境之危急宜早差撥兵二千人應撥奔救齊
心同力撲掃妨氣若重稽引國有嚴刑速施破竹
之勢勿貽及水之悔又據勅符上野下野兩國曰
得出羽國奏已知凶類氣盛殺略良民鼠輩發狂
狼戾無已不加利刃何懲逆心宜國各發二千人
星夜赴救表裏合勢腹背攻擊凡隣境之義實須
相接况於國賊何不共討若致遲留論之如律亦
其所發之士各備路糧便遣國司目己上一人史

本國講
字以類
泰國史
補

本唯作
喚今以
類聚圖
史正

生若品官一人押領其事以此一舉之兵早成萬
全之計廿九日甲午設一百講座說仁王般若
經京師始自御在所至于聖神寺三十二畿内及
外國六十八其咒願文曰南閻浮提日本國主位
纂洪緒業字黎民忘已之勞求人^カ之逸^ク皈心^ク冥護
莫過仁王迴首幽慈唯記般若人中師子吼說精
微佛前月光景仰讚嘆名天地鏡屢照不疲號摩
尼珠傍映^照元盡諸天聖衆是尊^高是重一切國王為
父為母青龍在成朱雀司辰礼撤肥羞禁及魁膾

卷之三十三

十二

起自京城遍於州府敷設百坐延屈衆僧如來寫
真羅漢遺像花與霞亂香逐煙薰錄腹置言饒舌
吐辭天曉嘔響祇夜偈詞大小鬼神左右豎身淨
信男女都鄙革^清鱗事已辨張限以七日分^午于前後
訖^設于二時上忍中行下忍中行並證功德兼察^察因
緣放于光明銷七災難鯤海不限化茂貫桑鴈塞
銀塵歌罷折柳鳴休圓極撫運手長鳳曆無彊承
平日久令我赤縣上和^和令我白藏多黍多稌
悠^先萬物蠢^先群生共養聖胎同開慧眼^世日

乙未先是炎旱殊甚農夫弃耒朝廷為憂是日膏
雨快澍溝渠皆溢天下以為仁王經之驗力故記
之。五月丙申朔二日丁酉據津國旱飢^飢詔
轉運播磨備前兩國不動穀各三千斛班賦百姓
四日巳亥詔授從五位上守右中辨藤原朝
臣保則正五位下即拜出羽權守右中辨如故左
衛門權少尉正六位上清原真人令望為權掾左
衛門權少尉如故右近衛將曹從七位下茨田連
真額為權大目右近衛將曹如故三人並發遣出

羽國擬討反虜。勅出羽國司曰近日夷虜凶逆殘害不止雖有軍與敵難滅仍以右中辨正五位下藤原朝臣保則兼任彼國權守宜軍機事從其指搆莫為逋逃以失警備陸奧國獲木連理二五日庚子停端午之節是日陸奧國守正五位下源朝臣泰飛驒奏言發兵二千人差遣出羽國既畢更依彼國請亦發五百人又恐當國之夷依隣賊之警動其狼心掉萬尾請發援兵二千人以守要害之處。勅符曰得彼國去三月二十五日

張本附
作今
以都氏
文集正

文選張
平于西
京賦衛
尉八屯
警夜巡

奏狀具知差發授兵越救出羽國亦來奏以為狂奴詐態因表緣隙請發國內之控弦以備醜類之逆寇事在慎微俯依來奏今須簡練精勇拒守要害兼張道羅令其候望但軍興之後府帑無餘久動士衆况費糧食量施方便早休勞役奉我朝威以警夜事。勅曰出軍之道用兵之方事有緩急理亦有輕重而或國發軍之後飛驒言上其由從驚惚聞無益於事宜令上野下野陸奧出羽等國自今以後驛道奏上一如延曆十三年二月乙未之

勅 七日壬寅公卿於太政官曹司廳任諸國銓
擬郡司策命如常 八日癸卯投越中國正六位
上手向神從五位下 大和國去年大旱百姓飢饉
詔以正統三萬束賑給絕乏戶七萬八千八百
一斗入 九日甲辰亥時有大流星出自辰南入
軫翼間其尾二許丈色赤有光衆星隨行所過之
處木葉作聲是日下符相模國令採進槻弓百枝
安房國百枝信濃國梓弓二百枝但馬國檀弓百
枝備中國拓弓百枝備後國百枝 十五日庚戌

勅令美濃國每年春送延曆寺四王堂佛僧供
料息利稻錢白米十斛黑米十斛 十七日壬子
授隱岐國正五位下比奈麻治比賣命神正五位
上駿河國從五位上美和天神正五位下 六月
乙丑朔 二日丙寅 勅以參河國播磨郡荒廢
田一百町賜孟子內親王為一身由 三日丁卯
自去羊至此充陽不雨名山太川能興雲致雨班
幣祈雨賀茂御祖別雷松尾稻荷貴布祿丹生川
上乙訓水主八社是也丹生川上加奉黑馬一足

四日戊辰晨且霧降。七日辛未出羽國守藤原朝臣興世飛驒奏言權掾小野春泉文室有房等在秋田營去。四月十九日遣最上郡擬大領伴貞道傳魁玉作宇奈麻呂將官軍五百六十人須候賊類形勢路遇賊三百餘人合戰射傷賊十九人官軍被傷七人貞道中流失而死。二十日賊衆增加不可相敵會暮戰罷引軍還營明日凶徒挑來接戰賊死者五十三人瘡者三十人官軍死并瘡瘻者二十一人奪取賊弓三十一鞞二十五襖

十七領米穀精稻亦復有數燒賊廬舍十二生虜七人官軍疲極射矢亦盡引還營。今日七日重遣宇奈麻呂登高候望俄尔遇賊拔劍闖斬首二級宇奈麻呂沒於賊手其後有俘囚三人來言賊請秋田河以北為己地更有賊五人着甲冑伏隱草中遣輕兵百余人追射殺三人奪鞍馬弓矢鞞等物有數自後賊徒猥盛侵凌不息官軍征討未由摧滅是日重飛驒言曰權介藤原朝臣統行權掾小野春泉文室有房等進至秋田舊城畜甲積

三才寶鑑卷三十三
三十一
根陸奥押領大掾藤原梶長等所將授兵與本國
兵卒合五千余人聚在城中賊出不意四方攻圍
官軍力戰賊勢轉盛權介統行等戰敗而敵權掾
有房昧死而戰殺賊數人賊矢中左脚被瘡逾屬
軍無後繼擣身逃敵權介統行男從軍在戰及權
奴師神服直雄並戰而死甲冑三百領米糒七百
碩衾一千條馬一千五百疋盡為賊所取自餘軍
實仗物一無存者八日壬申以圖書頭從五位
下藤原朝臣有文為治部少輔民部少輔從五位

下藤原朝臣弘蔭為相模介散位從五位下小野
朝臣春風為鎮守將軍詔令春風與陸奥權介
從五位下坂上大宿禰好蔭星火進發先入陸奥
各將精兵五百人奔赴救之賜春風好蔭甲冑各
一具授出羽權掾正六位上文室真人有房從五
位下賞力戰之功也初公卿於仗下喚驛使九部
滝麻呂問軍曲折滝麻呂言官軍戰者人無固志
望敵奔竄唯生是求有房死戰不顧生存時流矢
傷其左踵矢盡而敵恨無後救仍有此賞以勸其

本此衣
文傳等
之誤甚
多今以
都氏之
集正

後也大納言正二位兼行左近衛大將陸奥出羽
按察使源朝臣多上表請解按察使曰臣聞器違
其分榮非可榮任越其才量還失量謝臣以無人
望過受國恩祿秩優崇竈命隆赫往年降詔以
臣本官兼督陸奥出羽諸軍事惟彼兩地異類群
居暗昧是非簡略禮義頃者梟聲轉大狼心益狂
殺我人民燒我城邑臣實須脚踐沙漠之地身臨
胡虜之庭致其腰領之誅肆其爪牙之銳而臣旌
非將種門謝兵家取來為山更迷指畫之趣筆醜

投水誰表迎飲之誠遂使犬羊流離不出女巢穴于
戈搖動時為風塵是臣之慙中莫甚焉是臣之罪
罪莫大焉伏願留陛下遠慮之心罷徹臣遙領
之職選龜虎以代之推武猛以求之則鳴鼓收涕
野之聲自當不日嘶馬乾出塞之汗亦得指期無
任悚懼忝竊之至謹奉表陳讓以聞不省六九日
癸酉勅曰從五位下小野朝臣春風今日八月
任陸奥鎮守將軍記事須依格分付受領而卒將
軍兵向出羽國宜令前將軍從五位下安倍朝臣

三行實錄卷之三十三

比高淮見任例勸行府政十一日乙亥是日
次并神今食祭時論以為出羽飛驒使入禁中可
謂深死穢由是 天皇不親祭事遣公卿不入內
裏者於神祇官攝行十五日己卯有白鷺一雙
飛闕紫宸殿前其一下集殿庭啟位側十六日
庚辰雷電雨下如倒并京城之內溝渠皆溢霹靂
於東寺幡竿是日出羽國守藤原朝臣興世飛驒
奏言賊鋒強盛日增暴慢固守營所視無去意官
軍畏懦只事逃散陸奥軍士二千入押領搦藤原

梶長等竊求山道皆悉逃亡即日 勅符曰重有
來美具得事趣依先白奏遣陸奥鎮守將軍小野
朝臣春風權介坂上大宿禰好蔭等各領精勇五
百人日夜赴彼既畢事具前符亦依今日奏更下
陸奥國追還逃亡兵士二千入國軍知之率其虎
狼輜彼鳥合當奉王師之威早獻凱歌之功又
勅符陸奥國曰得出羽國奏備逆虜縱逸獲暴日
甚彼國軍士二千入顧望避敵亡取本國者折勢
制勝自有方而今各重身軀无意掠戰糧資醜類

三才寶金卷三十三 三十三

三才寶錄卷三十三 三十三

力在凶威豈面王者之師自賤敗軍之耻宜更選
定國司主典已上精強了事者令領彼亡敵二千
兵早入出羽若彼逃云人等未盡敵集者更簡更
兵加足前數夫將軍安死誅之无救故曰不計一
尺无却一寸宜知此意喻夫兵士令其自知若重
亡敵者以軍法從事 十七日辛巳授播磨國從
五位上白國神正五位下 十九日癸未雷不雨
夜災惑守天江經二箇日 廿日甲申權掌侍從
四位下藤原朝臣宜子卒 廿一日乙酉夜有流

星出白斗邊入箕星下色白尾短 勅令東海東
山内道諸國簡擇勇敢輕銳者須待出羽國奏請
應撥奔赴伊勢二十人參河二十人遠江十人駿
河三十人甲斐二十人相摸二十人武藏三十人
下総三十人常陸五十人美濃三十人信濃二十
人令相摸國送綿一千屯於出羽國為充造襖新
也 廿三日丁亥周防國正六位上赤田神並授
從五位下 勅令因幡伯耆出雲隱岐長門等國
調習人兵修繕器械戒慎兵候固護要害灾消異

伏レ飯依佛神亦須レ境內群神班幣於レ四天王像前
修調伏法以著レ龜告レ可有邊警也河內國旱飢不
堪貢進御酒米六十五斛太政官處分當年停而
莫貢廿六日庚寅勅左右京五畿內百姓調
徭去年以徃輸貢觀錢十五文今加十五文惣合
三十文廿七日辛卯夜有流星出自騰蛇入レ甯
電星色赤長二丈餘據津國頻年灾旱道墮盈路
以糲一百斛賑給之廿八日壬辰詔遣大元
帥法阿闍梨傳燈大法師位竈壽於出羽國卒七

僧修降賊法廿九日癸巳大雷雨諸衛陳於弘
徽殿前 天皇御此殿故也

日本三代實錄卷第三十三終

日本三代實錄卷第三十四

起元慶二年七月十一日

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰
 秋七月甲午朔是日立秋早且雷聲急至未下
 尅忽發一聲其勢非常諸衛整陣殿前詔錄仗
 下在座親王已下班賜有羌大藏省奏霹靂於倉
 前陣木有黃雀含口蒼虫而死腹毛焦爛二日
 乙未以從五位上在原朝臣安貞為播津守安貞
 貞觀十九年正月任而丁母艱去職今詔以本
 官起之前豐前守從五位下藤原朝臣仲直為太

宰權少貳。四日丁酉地震廣瀨龍田祭如常。八日辛丑授內膳司從四位下庭火神從四位上加賀國從五位上滝浪神正五位下伊豫國無位墓邊神雄郡神並從五位下。十日癸卯出羽國飛驒奏曰正五位下守右中辨兼權守藤原朝臣保則到國察問前之行事運之籌策遣權掾文室真人有房左衛門權少尉權掾清原今望上野押領使權大掾南淵秋鄉等率上野國見到兵六百餘餘。秋田河南拒賊於河北。又秋田城下賊地者上

霜別一作霜別
下河

津野火內楹淵野代河北腋本方口大河提姊力カク方上燒罔十二村也。向他俘地者添河霜別助川三村也。令此三村俘囚并良民三百餘人拒賊於添河次。攻雄勝後將侵府其雄勝城兼十道之木衝也。國之要害尤在此地。仍遣左馬大允藤原滋實左近衛將曹兼權大目茨田直觀額等以雄勝平鹿山本三郡不動穀給郡內及添河霜別助川三村俘囚慰喻其心。令相勵勉於是俘囚深江祢加止玉作正月麻呂等誘率三村俘囚二百餘人餘

實錄卷三十四
三

夜襲殺賊八十人燒其糧食舍宅感同賚也或云
 津輕地夷狄或同或不同若不同者以上野國軍
 將得討滅遂同者雖大兵難寸輒制上野下野陸
 奧三國軍士惣四千人其陸奧軍先既亡故上野
 軍且來六百入下野軍雖入境首未知強弱津輕
 夷俘其黨多種不知斃千人天性勇壯常習戰若
 迎逆賊其鋒難當請常陸武藏兩國軍合二千人
 以誠備非常是日勅符曰本月二十八日奏狀
 今日到來賊中消息委曲具至指其事實足可見

知夫以夷狄攻夷狄者中國之利也今覽來奏給
 雄勝郡俘囚以官米穀多破賊徒豈此一舉計之
 上者也亦來奏以為津輕夷虜天性麁獷若速凶
 類實為難制塞下流言南北異口或云既同或云
 未同請發常陸武藏等國兵備其非常出於不意
 今如奏狀同否未審若果不同者所舉見兵可得
 摧破加之小野朝臣春風坂上大宿祢好蔭等各
 領精兵行當到著宜待共征振其威武但豫
 諸國令簡勇士若有危急馳傳上奏隨即差發赴

救非晚發運奇策繫其狂心滋實者守藤原朝臣
興世之子也有意溫清繫行在彼時值賊亂早不
肯還有勅便令從軍也出羽國正三位勳五等
大物忌神正三位勳六等月山神並益封各二戶
與本并各四戶每發軍使國司祈禱故有此加增
也 十一日甲辰夜地震 十三日丙午 詔令
太宰權少貳從五位下藤原朝臣仲直攝行警固
事去貞觀十一年左近衛權少將兼權少貳坂上
大宿祢淹守行此事而秩罷入京警戒停廢今卜

筮有告隣敵窺隙故亦為之是日加主鈴直十一
人 十七日庚戌進右大臣從二位藤原朝臣基
經爵加正二位又賜隨身是兵仗廢崇攝政之意也
勅曰明主御世資兼水以清治聖帝字民依鹽梅
以緝化朕以童昧屢奉鴻基兢惕積於寸懷憂勞
切於一己唯仰輔弼之力亦賴化導之恩舅氏右
大臣藤原朝臣良霖輸其功寒雪封其節有忠於
國不私於家繁務於衿懷庶事決於唇吻海岳之
効尤著消塵之報未加遙討緹蒸函求汗簡凡在

褒賞莫不舉由况乃佐理心深攝政寄重在於成
式可謂闕如宜加尊崇以示天下加正二位賜內
舍人二人左右近衛各四人以為隨身兵仗度使
東閣之邊威風添氣紫宮之下台曜增光 廿三
日丙辰右大臣正二位藤原朝臣基經抗表曰伏
奉今月十七日恩勅加臣階級及賜隨身兵仗
臣聞賞不僭於無勞名不假於非地其為有僭有
假者是政之疵也臣謬以才庸忝斯台鉉
為具臣而多載忝成效而蔑聞去年畿甸恒賜南

畝少望秋之樂今歲邊草告歇東夷有猾夏之奸
所謂謹在司空徵漢制而宜策免職故家守舊周
官而當遠巡者也寔懼幸之非違何為幸之已甚
豈圖竟渙在降鳳章忽飛恩出於音表事近於人
聽臣恐陛下善政之中有一疵陛下信賞之
中有一僭彼六衛府依例供奉太上天皇宮陣
官皆有詔命被從停還夫移間於姑山猶尚如
此况寄衛必以禁掖此何處由伏望皇鑒日照丹
誠收綸綍於中園返爪牙於舊府不勝怵惕兢惶

之至謹奉表以聞 帝遣中納言從三位兼行民

部卿藤原朝臣冬緒奏表奉 太上天皇宮優

詔不許 廿五日戊午地震 廿六日己未大和

國廣瀨龍田兩社造立倉各一字為納神宝也

八月甲子朔 二日乙丑夜有光見紫宸仁壽兩

殿之間曉有流星南行大可一丈京城皆見之

四日丁卯釋奠於太學如常出羽國飛驒奏言

勅符曰重首來奏曲折具之事用奇正兵家所

貴今募浮虜多殲醜雖是夷人慕義之至切抑亦

國宰梅馭之得方臨撓之畧實當如此其能仁法

天等忠誠類着聞而嘉之克逐切績不亦美乎且

春風好蔭等取陸奥路入上津野村與兩國兵夫

政首尾今如來奏已得要略兵術雖多制勝為先

左之右之隨宜禽賊窮其巢窟勿令逋脫凡厥勲

賞可有後 勅弥加精勵莫使解緩是日彼國正

三位勲五等大物忌神進勲三等正二位勲六等

月山神四等從五位下勲九等小物忌神七等先

是右中辨兼權守藤原朝臣保則奏言此二神自

上古時方有征戰標奇驗去五月賊徒襲來詭戰官軍當此之時雲霧晦合對坐不相見營中擾亂官軍敗績求之暮龜神氣啟賊我祈無感增其爵級必有靈應國宰齊戒祈請慰懃望請加進位階將答神望仍增此等級送致絲帛一百三十疋於出羽國班祿俘囚又令越中越後兩國各送米一千斛以充軍糧五日戊辰明經博士學生等奉參內帝召見即於日華門賜祿而罷焉八日辛未授常陸國從四位上勳八等吉田神正四位

下十日癸酉領下山城河內攝津等國在國內吹戶口分由令鼓吹司檢領十三日丙子勅以加賀國石川郡止觀寺為天台別院十四日丁丑以紀伊守從五位下橘朝臣春行為少納言散位從五位下源朝臣進為圖書頭從四位下實世王為大學頭大學頭從五位上藤原朝臣忠方為大藏大輔前河內守正四位下忠貞王為大和守從五位上守大藏大輔藤原朝臣諸藤為伊勢權守正五位下行陸奥守源朝臣恭為兼常陸權守

三代實錄卷三十四

從五位上行少納言兼侍從橘朝臣茂生為上野
介從五位上藤原朝臣是行為丹波守是行貞觀
十七年八月任而丁母憂解官今以本官起之從
四位下行大和守源朝臣類為但馬權守備後守
從五位下藤原朝臣安津為伯耆守十八日辛
巳大風雨流潦泛溢頗損田疇廿日癸未任伊
勢齊內親王行禊前後次第司式部少輔兼文章
博士從五位下菅原朝臣道真為前次第司長官
判官主典各一人兵部少輔從五位下兼行伊勢

權介平朝臣季長為後次第司長官判官主典各
一人廿三日丙戌授常陸國正六位上稻村神
從五位下廿四日丁亥遣神祇伯從四位下棟
貞王從五位下行木工助大中臣朝臣伊度人等
奉幣伊勢太神宮廿五日戊子雨猶不止遣使
於貴布祢丹生河上兩社奉白馬各一疋祈止雨
也是日皇弟貞保親王於飛香舍始讀蒙求從四
位下行式部大輔兼美濃守橘朝臣廣相侍讀小
會置宴右大臣特喚從五位上守左少辨巨勢朝

即日美史曰字
无而幸本有

臣文雄文章博士從五位下兼行大内記越前權
介都朝臣良香從五位下行大内記菅原朝臣惟
肖正六位上行少内記嶋田朝臣良臣等數人令
賦詩管絃間奏夜分而罷賜祿有差 廿六日已
丑伊勢齊内親王欲以明日入野宮仍於建礼門
前修大板 廿八日辛卯伊勢齊内親王出自雅
樂寮假宮禊於鴨河即日入野宮 九月癸巳朔
三日乙未御齋燒燈如常 四日丙申出羽國
司飛驒奏 五日丁酉 勅符出羽國司曰得

八月二十三日奏狀具知消息初所以遣春風等
發精兵者為赴彼國之急而今來奏以為賊氣已
衰官軍思舊重之迎軍運糧為煩亦細且茲論之
春風等之前却在彼國之強弱再量勢施計不得
遙度若當國之力足以制賊者移告而返之不可
必迎引且津輕渡嶋俘囚等取請之事以夷擊夷
古之上計但野心難馴動靜易變偶生他意後恐
難制宜量事勢隨便進止至于饗會狄俘非事之
意者也若跡盡賊徒勞賜不晚今舉城燒亡無虞

三十一日 錄

會聚祖拔有功加其賞賜足以勸勵戎士何必大
鄉更致騷動乎且其殺獲生禽頗知破賊弼以勉
勵速成大功州書類奏驛使屢務施平寇之策莫
以進引歲月 七日己亥有大鳥集肥後國八代
郡倉上又宇土郡正六位上蒲智比咩神社前河
水變赤如血緣邊山野草木凋枯宛如嚴冬神祇
官陰陽寮卜筮云彼國風水火疾疫可成災故神
明示恠 八日庚子改鑄銅印下面賜安藝國以
前印文字刊滅也 九日辛丑重陽之節 天皇

御紫宸殿宴於群臣喚文人賦詩內教坊奏女樂
宴竟賜祿各有差 十一日癸卯大赦於建禮門
前昨日辨官有人死穢今日不得發奉幣伊勢太
神宮使故修此禊也 十三日乙巳 詔佐渡國
置國掌二員把笏 十六日戊申以散事從五位
下藤原朝臣因香為權掌侍是日投美濃國正五
位下否間神正五位上信濃國正六位上蓼科神
下野國賀蘇山神遠江國真蘇原神赤尾神波岳
神石見國石塔鬼王帝釋天王國社神並從五位

下廿一日癸丑終日大雨河水漲溢廿二日
甲寅但馬國美含郡人從七位上若倭部氏世貞
氏貞道等三人賜姓楓朝臣氏世等楓朝臣廣永
男文林之兄弟也廣永改姓之日漏脫名字今追
而賜之廿五日丁巳太上天皇延屈碩學高
僧五十人於清和院大設齋會講法華經限三日
訖太皇太后今年始滿五十之筭由是慶賀修善
祈禱餘齡親主公卿文武百官畢會廿六日戊
午夜雷電大雨諸衛警障殿前廿八日庚申紀

伊國司言今月二十六日亥時風雨晦暝雷電激
發震於國府聽事及學校并倉屋被破官舍二十
一字緣邊百姓三十三家摧掇○在宗姊一人女
子一人掾紀利永妻一人女子一人從男女各一
人合亦人壓死掾利永男女各一人國掌漢人貞
與合三人震死支解木木倒仆者十餘株廿九
日辛酉夜地震是日關東諸國地大震裂相模武
藏特為尤甚其後五六日震動未止公私屋舍一
無全者或地陷陷往還不通百姓壓死不可勝計

平家實錄卷三十四

世日壬戌夜時加戌四刻十分日蝕十五分之内十三半強是月陰雨連澍畧无露日多有損者收獲殆罷冬十月癸亥朔於左仗下賜親主公卿及侍從飲賜祿如常是日以從五位下平朝臣李長在原朝臣友干為次侍從九日辛未地震十一日癸酉運造兵司甲曹五十具納於宜陽殿十二日甲戌出羽國司飛驒奏言秋田宮申牒傳八月二十九日逆賊三百余人來於城下願見官人時得乞降權掾文室真人有房左馬權大

允藤原滋實二人單騎到賊所賊先申心憂次乞降有房等雖不被明詔而豫聽其降是日陸奧權介從五位下犬上大宿祢好蔭率兵二十人自流霞道至秋田宮賊乞降之日好蔭鼓譟而來盛建旗幟示威賊虜論之當時似有遠畧又鎮守將軍從五位下小野朝臣春風九月二十五日率軍四百七十人來着秋田宮以北即言曰春風重合詔先入上津野教諭賊類皆令降服賊首七人相從同來從去八月乞降之賊相續不絕野心

難量抑而不許今春風自入賊地取其降書亦其
首豪隨而共來以此見之知有降心但義從俘囚
等申云奉從國家為賊所怨若不殄滅後必相報
仇家多種何得不忍加之乞降者其體踈慢不可
舊例俘囚所陳抑有道春風一豎行亦復不虛臣等
不知所裁謹仰明 詔 十三日乙亥 勅符出
羽國司曰得今日奏狀具知賊虜乞降之由夫
兵凶戰危先哲炳戒事不獲已乃用之耳今逆虜
悔過請欲改順其於容許有何不韙但古之降者

去其甲兵面縛待命裁得制其死生然可謂降伏
級降之法若同舊制早速容受飛驒奏聞隨將裁
史若懷兩端言與事異奮兵威一舉誅滅兀狂賊
及亂為損甚多殺略良民燒亡城邑然則義從俘
囚之言不可不及覆觀能耀兵隨稅可施莫信其
虛詭貽晒於後 廿日壬午居七十僧於紫宸殿
限以三日轉讀大般若 廿四日丙戌左近衛左
衛門左兵衛左馬等府寮獻物 天皇御紫宸殿
王公侍宴命酌奏樂終日酣暢日暮酒闌公卿降

殿於庭中歌舞極歡方罷班賜有差先是去元慶元年五月六日帝御武德殿令左右馬寮細馬競走角其足右馬既勝仍左方府寮獻其輸物去年冬有事太嘗帝親奉祀是故今日有此事焉
○十一月壬辰朔三日甲午遣散位從四位下恒基王向伊勢太神宮奉幣去九月十一日有穢停廢故延而奉之四日乙未授春日神主神祇少副正六位上大中臣朝臣常道從五位下五日丙午平野春日祭如常六日丁酉梅宮祭如

常十一日壬寅太上天皇獻物於太右宮雅樂舉樂令太上天皇童親王舞右大臣藤原朝臣男兒一人預焉先是延五十僧講經董修是則解齋之宴也親主公卿及五位已上畢會歡飲竟日賜祿有差十三日甲辰授因幡國從三位宇倍神正三位從四位下賀露神從四位上備後國正五位下甘南備神正五位上從五位下天別豐姬神從五位上佐渡國正六位上佐志羽神統後國高樹神並從五位上十六日丁未先是去年

三代實錄卷三十四

天皇聖體違豫右大神齋戒肅祇禱翌日之瘥
是日身自向大和國春日神社奉幣賽先禱也
十九日庚戌晨太白見箕度逆行未獲 廿一日
壬子停大原野祭以去十七日內裏犬死也 廿
二日癸丑園韓神祭如常 廿三日甲寅鎮魂祭
如常 廿四日乙卯新嘗祭 天皇御神嘉殿親
以奉祭 廿五日丙辰 天皇御紫宸殿賜宴群
臣五節舞如常宴竟賜祿各有差 廿六日丁巳
子時月入氏中 廿七日戊午卯時月犯房星并

姜史殿下有公
卿二字字曰所
本温古堂本同
奉姜史作事

鉤鈴星 十二月壬戌朔 二日癸亥有大鳥四
翱翔御在形上授武藏國正四位下氷川神正四
位上 八日巳己授武藏國從四位上勳七等秩
父神正四位下 十一日壬申月次神會食祭中
院犬死仍 天皇不御神嘉殿於神祇官供奉是
日太宰少貳從五位下嶋田朝臣忠臣等奏言檀
日宮有詭宣云新羅虜船欲向我國宜為之備因
茲遣從五位上刑部大輔弘道王向伊勢太神宮
祈請冥助是夜月犯畢 十五日丙子授備後國

三代實錄卷三十四
十五

無位隱嶋神從五位下 廿日辛巳以從五位上
 守民部大輔藤原朝臣房雄為太宰權少貳兼左
 近衛權少將從赴太宰府警戒戎事 廿一日壬
 午延名僧於弘徽殿始修佛名載悔限以三日
 廿二日癸未遣使諸山陵墓奉獻荷前幣公卿奉
 勅於建禮門前發使 廿四日乙酉遣兵部少輔
 從五位下兼行伊勢權介平朝臣季長向太宰府
 奉幣檀日八幡及姬神住吉宗形等大神其檀日
 八幡姬神別奉綾羅御衣各一襲金銀裝室劔各

一以彼府奏有詔宣云新羅凶賊欲窺我隙肥後
 國有大鳥集河水變赤等之恠也 廿五日丙戌
 無位潔行王賜姓平朝臣二品賀陽親王男從四
 位上利基王之子也山城國愛宕郡小野鄉人勘
 解由次官從五位下小野朝臣當岑改本居貫隸
 左京職 廿九日庚寅晦大赦於朱雀門前并大
 饑如常

三代實錄卷三十四

一五

日本三代實錄卷第三十四終

日本三代實錄卷第三十五 起元慶三年正月盡五月

左大臣從一位兼行左近衛大將臣藤原朝臣特季奉勅撰
三年春正月辛卯朔 天皇不受朝賀御紫宸殿
賜宴侍臣_三所司獻剛卯杖_三奏七曜曆藏冰樣腹赤
魚雅樂察奏樂如常儀宴竟賜被_三三日癸巳僧
正法印大和尚位真雅卒真雅者俗姓佐伯_{廿一}宿祿_ス
右京人贈大僧正空海之弟也本姓佐伯_直某_直讚岐
國多度郡人後賜姓宿祿_三改貫京_右職真雅年甫九
歲_廿辭_入都承事_凡空海受學真言法_{十九}歲受

三代實錄卷三十五

具定戒微侍内東於帝御前誦真言三十七尊
梵唄音響微婉如貫珠聽者莫不絕倒帝大悅
之嘉祥元年為權律師俄而為律師仁壽三年為
少僧都齊衡三年轉大僧都清和太上天皇降誕
之初入侍擁護聖躬太政大臣忠仁公與真雅相
謀建立精舍安置尊像奉為宸宮於此修善儲后
履祚之初貞觀元年奏置年分度者三人六年為
僧正先是僧綱凡僧位階同傳燈大法師至是真
雅奏曰律師已上品秩稍尊當不與凡僧同位階

於是朝議以法印大和尚為僧正階法眼和尚位
為大少僧都階法橋上人位為律師階是年授真
雅法印大和尚位勅聽真雅乘輦車出入公門
十六年於新造精舍設太齋會賀道場新成也即
便賜額曰貞觀寺真雅年滿七十一上表辭僧正之
位不省抗表再優詔不許之寢疾數旬無問醫藥
手結奉印口誦佛號心地不動恬然遷化時年七
十九和尚自清和太上天皇初誕之時未嘗離
左右日夜侍奉天皇甚見親重奏請停山野之

禁新遊獵之好，又據津國蟹（註）陸奧國鹿（註），莫以
為誓奉御膳。詔並從之。七日丁酉，天皇御
南殿覽書馬宴（賜），群臣賜祿，各有差授。從四位下美
作守實行王從四位上（死位和玉法位下），從四位下右京大夫安倍
朝臣真行右大辨藤原朝臣山陰太宰大貳橘朝
臣三夏並從四位上，正五位下行右兵衛佐兼相
摸守源朝臣臣左近衛權少將兼近江介坂上大
宿祢龍守散位藤原朝臣直方並從四位下，從五
位上行攝津守在原朝臣安貞伊豫權守藤原朝

臣秋緒左近衛少將兼河波權介藤原朝臣有實
並正五位下，從五位下兼大判事平朝臣任世散
位大野朝臣鷹取安藝權守藤原朝臣岑人和泉
守白濟王俊聰信濃介橘朝臣茂蔭備後守藤原
朝臣諸房雅樂頭源朝臣精少納言兼侍從藤原
朝臣清生木工頭藤原朝臣維邦式部少輔兼文
章博士兼源朝臣道真筑後守紀朝臣令影等並
從五位上，勘解由次官外從五位下，大春日朝臣
安守主計助兼朝臣秋田直講美奴連清名無位

三代實錄卷三十一

源朝臣道太內記正六位上小野朝臣^子邦左衛門少尉在原朝臣弘景式部大丞藤原朝臣邦直散位紀朝臣有明右衛門大尉藤原朝臣統方內匠助藤原朝臣忠直右近衛將監藤原朝臣恒興鼓吹正伴宿祢直守左衛門大尉安倍朝臣並清下總守藤原朝臣清夏散位藤原朝臣藤岑橋朝臣高庭大藏大丞藤原朝臣越大外記紀朝臣有總皇太后宮少進上毛野朝臣茂蔭等並從五位下左大史正六位上清江宿祢貞直從八位下守

中宮少進菅野朝臣直式部大錄正七位上大和酒^人大連宗雄左近衛將監淺井直筑紫雄右近衛將監丹波直助麻呂等並外從五位下^{八日}戊戌大極殿齋講如常以藥師寺僧法相宗傳燈大法師位義叡為講師後尚侍從二位源朝臣在姬正二位^{十日}庚子大雨雪^{十一日}辛丑從五位上守左近衛少將兼行太宰權少貳藤原朝臣房雄為少貳少將如故^{是日}出羽國飛驒奏言去年十二月十日凶賊悔返逆之過致

實錄卷三十五

四

束手之請便返進一町掠奪甲二十二領言曰取
甲由曹其數不少任己狂心皆悉截破稱身約裁
無全者加之賊類或入奧地或一町居隔遠其遺甲
曹役求追進於是正六位上左衛門權少尉兼權
掾清原真人令望左馬權大允正七位下藤原朝
臣滋實右近衛將曹兼權大目從七位上茨田連
貞額等進議曰今乞留之賊二百人所進之甲二
十有餘賊黨多數官中已少野心難測疑是矯飾
須得後進一度計納陸奥鎮守將軍從五位下小

野朝臣春風議曰春風自入賊地具知逆類悔過
之心今亦蒙犯霜雪乞降懇切若懷疑慮抑而不
納猶去逸就勞非所以樂成正五位下守右中辨
兼行守權守藤原朝臣保則等商量雖令望之議
已有道理而春風之謀非無便宜故殊加慰納緩
其嚴誅又渡嶋表首百二人率種類三千人詣秋
田城與津輕俘囚不連賊者百余人同共皈慕聖
化若不勞賜恐生怨恨由是遣從五位下行權介
藤原朝臣統行從五位下行權掾文室真人有房

及令望滋實負額等勞饗云十三日癸卯授典侍
從三位上毛野朝臣滋子從五位上藤原朝臣貞
風從四位下無位藤原朝臣近真藤原朝臣御復
准部朝臣宜子太朝臣宜子太朝臣平子並從五
位下滋子已下太皇太后宮侍執之人也去年十
一月五十賀宴餘之賞有此加授焉是日勅符
出羽國關授出羽國俘囚外正六位下深江三門
外從五位下外正八位下大辟子法作正月九日並外
從五位下賞軍功也十四日甲辰大極殿齋講

後史睿字
无而丁巳
辛三本与
今同

事畢僧綱引名僧奉茶内裏論義施被如常十
五日乙巳勅遣從五位上守左近衛權少將兼
行太宰少貳藤原朝臣房雄太宰府警固之事准
坂上大宿祢瀧守例令左近衛五人右近衛三人
隨身並乘傳而發焉十六日丙午踏歌之節
天皇御紫宸殿賜宴侍臣雅樂寮奏樂宮妓踏歌
如常宴竟賜祿各有差云十七日丁未詔遣公卿於
建礼門前行射礼十八日戊申天皇御射殿
觀四府賭射廿日庚戌内宴停止二月辛酉

朔四日甲子停祈年祭以左馬寮牛死也投左
馬寮無位生馬神從五位下 七日丁卯釋奠并
大原野祭如常 八日戊辰山城河内播津加賀
尾張遠江伊豆安房常陸但馬等國司勘注國內
損由言上 勅損由數非無疑殆然而國宰其人
仍停遣使宜此般揆國司勘定但乘田不在免限
授越中國從五位上御田神正五位下回播國正
六位上大山神從五位下 九日巳巳祈年祭
十日庚午從四位上行中宮大夫藤原朝臣秀道

此表在
菅原家
草第十

卒 十三日癸酉東京失火燒數家 十五日乙
亥除日 二十七日丁丑先 太上天皇 勅
返御封一千戶至是 皇帝上表不奉 勅旨猶
充奉二千戶曰臣諱謹言伏奉 勅旨裁折御封
不恭兼而止畏切棲冰欲拊點以從誠虧底露臣
諱誠惶誠惶頓首頓首臣聞天之與人孝子業在
諧命事之隨理愚夫慎其有常故一天下之至尊
臣不拒前 勅於童稚二千戶之甚少臣能稽首
章於老成而今在降中使重叙睿情純納半封虛

虛作更學后
所本温古座
本心同

實錄卷三十五

增_ス掇_テ搢_テ臣謹計入租伏量輸貢若任土非實恐支
 用或虧_ニ陛下縱損全數雖有_リ撝謙之德臣遂從_ニ
 折分既忘愛禮之義况皇天貴誠不貴物臣子為_ニ
 道不為_ニ身陛下臣之皇天也請將_ニ盡誠於方寸
 臣陛下之臣子也請不失道於小銖伏願鴻慈
 迴_ニ照鑒臣血誠仰雲霄以兢惕流汗臨淵谷以累
 表抗聞臣諱誠惶誠恐頓首頓首謹言 廿二日
 壬午紀伊國金光明寺火堂塔房舎悉成_ニ以燼夜
 鷺集紫宸殿前版位 廿三日癸未殞霜天氣寒

有_ニ關_ニ文 按_ニ都_ニ民 文集_ニ有 請_ニ以_ニ 帶_ニ職_ニ 者_ニ狀_ニ其 狀_ニ亦_ニ當 在此_ニ前 廿六日 條_ニ有_ニ關 文_ニ廿九 日_ニ天皇 奉_ニ清_ニ和 院_ニ表_ニ曰 伏_ニ奉_ニ 月_ニ廿六 日_ニ勅_ニ重 降_ニ宸_ニ命 祇_ニ封_ニ邑 云_ニ然_ニ分 不_ニ載_ニ勅 蓋_ニ開_ニ文 也_ニ華_ニ音 家_ニ文_ニ意 有_ニ請_ニ戒

烈 廿五日乙酉文章博士從五位下兼大內記
 行越前權介都朝臣良香卒云云年四十六有集
 六卷 廿六日丙戌 勅許讚岐國例損四十九
 戶永以為例先是國宰奏言此國課十萬三千管
 田一萬八千町貢賦之數踰諸國國司因茲申請
 准大國例被免例損四十九戶下野國雖云上國
 免三十九戶望請准彼國例被許件數從之
 廿九日己丑 天皇遣參議正四位下行左大辨
 兼左近衛中將近江權守源朝臣歸於清和院奉

諱下 有誠 忌誠 執頌 首頌 首頌 九字 中謝 二字

封戶 仍證 如主 文章第 八奉清 和院太 上天皇 執事諸 狀 今月十 七日奉 狀丁寧 不忍半 折封戶 追尋宿 念澄靈 本謀不 以用足 為情推 為樂心 一哇 未必 後注自 皆出機 極困用 傳多於其日 民亦取急於當時 雖有成草 豈無權議 夫竹密之曉 水關之暮 關送春秋 遠散風月 取諸一身之資 茂亦

表曰臣諱言伏奉今日二十六日勅重降宸命
裁封邑仰天嚴而踟躕且日慎而奉承唯國家之
事既貴盡于芻蕘豈得嫌其抗颺恐臣子之誠苟
云補於薑介則安顧其童昧臣諱謝旁詢下議上
驗前修姑射岫深猶具紫微之羽衛櫟陽宮靜無
闕黼屨之聲明蓋萬衆之尊弘衆星之拱何息
而光謙攸貴省減過多僅置二千戶之貢輸以換
億兆民之供奉此之資用曾不充錙銖今亦半之
何其甚矣况復群下之俸邑尚有二三千戶者

傳多於其日 民亦取急於當時 雖有成草 豈無權議 夫竹密之曉 水關之暮 關送春秋 遠散風月 取諸一身之資 茂亦

具作吳口 改和云云疑 天字誤寫

陛下若殿具心之至極割湯沐之半分則彼食米
之卿昨弟之子措手足而无地享膏腴而敢甘不
只非逆衆心實慮虧損大體苟聞其不可而嘿以
從之則謂天下何遺後代何不任屏宮怵惕之至
敢拜表翹抗以聞 太上天皇遂固謀不受
詔曰朕永鑒前例遙觀奎章追遠之誠展崇班於
戚里同心之義光殊寵於渭陽朕外祖父贈正一
位尤大臣象賢積其門慶鴻緒疊其世烟紫闥承
凝已膺股肱之寄黃扉啓沃終暢喉舌之機與夫

漢書卷三十五

平恩侯之不擾勳勞實長君之偏資中恩澤寔異日
之談也而飾終之禮未極於上台悼往之性空驚
於乙夜是用累贈公為太政大臣魂魄不昧欽茲
寔異嗚呼哀哉以左邊衛少將正五位下兼行近
江權介藤原朝臣遠經為齊院長官餘如故 三
月辛卯朔 二日壬辰正五位下守右中辨兼行
出羽權守藤原朝臣保則飛驒奏言曰臣保則等
謹須依去正月十三日 勅符旨早討虜而行事
相違不能進止何者臣等所賜諸國之兵千八百

余人上野下野兩國各八百人陸奧國追還散卒
二百人是也以此輩且擊破奧賊之士卒且討乎
近城之及虜次須重請諸國之兵攻伐奧賊而相
侍陸奧鎮守將軍小野朝臣春風權介坂上大宿
祢好蔭等之間未有所定於是徒進愁狀十余條
陳怨叛之由詞旨深切甚有理致即施法禁慰其
冤枉爰古老言曰用兵之道尤在練士固塞其後
出征入休動靜去留莫不擾此又當國形勢地迫
北陸秋天多雪當此之時營壘難恃不知選練士

卒修造城柵相待春風等之來臣等用古老之言
選諸國當土之軍為上兵者一千人分配官人令
其勞賜但當土之卒緣無甲冑不能輒進交雜諸
國之軍令增兵衆之勢其中國兵擔夫役立柵之
事還向本國此事由趣上奏先畢凡當土有兵士
鎮兵千六百五十人而兼前國司元置千人今計
諸國見留之兵未及當土例兵之數臣等定城下
之後殊迴方略此待隣兵作為城柵軍士得休國
內無慮其後賊三百許人詣秋田城乞降雖然不

受其降臣等因有取議春風等且擁於鎮守府待
後告可應稅之狀馳權掾小野春泉告春風等春
泉未達鎮守府之間去年九月十五日好蔭來自
流霞路二十五日春風来自上津野是時道路泥
深風寒肅烈經過嶮岨士卒疲勞春風言曰待
詔之日伏奉聖畧先教諭賊類必令降伏若不
逆心進兵討滅仍奉宣勅旨教諭賊徒敢伏相
隨到來至誠無疑不可更討臣等初謂以所賜之
兵與春風等表裏合勢刻日討平而春風之足歷

虜庭令降逆黨降伏之後更進官軍虜欺已殊冒
死而戰其鋒難制萬尾施毒赤賊地隘狹潛通多
路以此小軍難可輒進故隨春風言輒停征伐厥
後賊類亦來請降遂進官物臣等依彼來降漸計
利害征戰之弊非只一途案去延曆年中被下當
道陣圖以一萬三千六百人為一軍分作三軍輜
重八百人擔夫二千二人而今上野下野兩國之軍
千六百人輜重擔夫二千余人好蔭一敗寧之兵五
百人輜重擔夫千余人因茲言之多違舊例中國

之軍七日到着陸奧之兵九月入來會合參差整
頓有妨或臨陣難列或聽鼓易迷皆是忘戰日以
習之令然也國內移民苦于苛政三分之一逃入
輿地所遺之民兼數年之弊無自存之方况軍興
以來運轉軍糧去今兩年少時不息无用之卒騷
動部內待殺之處遂致巨害管最上郡道路峻絕
大河流急中國之軍路必經此迎逆之煩不可勝
計今重請大兵將討降虜國弊民窮難可克堪若
慰撫部內之窮平驗出輿地之逃民留國中甲

曹選當上之例兵則隘虜雖及不足畏由是降賊之徒類以上類但臣等以為賊寇无聞年代稍久因此變亂不窮誅戮恐綏禦如失邊難不絕更發大軍撲滅无遺國家之長策天下之上計也臣等不敢專決持疑於懷進退之間謹停天策是日詔令上野下野兩國在軍之甲冑器仗留付出羽國矣近江國言木連理生筑夫嶋神社前以山城國正統稻三萬束充給大和國以類手遭損百姓歎弊也 七日丁酉地震停 太上天皇女御從

子 姜史作佳珠

二位藤原朝臣多美子從四位上嘉子女王從四位上兼子女王忠子女王正四位下平朝臣寬子從四位上源朝臣濟子從四位下源朝臣嚴子藤原朝臣賴子正五位下源朝臣暄子藤原朝臣佳子源朝臣宣子十一人季新月俸緣 太上天皇勅也 八日戊戌地震 九日己亥授下野國正六位上綾都比神從五位下 十三日癸卯丹後國言異國船一艘長六丈廣一丈五尺漂着管竹野郡皆悉破損无有調度 十六日丙午豐前

國八幡大菩薩宮前殿東一神功皇后御前瓶無
故破裂成九十片破裂時其鳴如犢細聲又肥後
國菊池郡城境糸庫戶自鳴十九日己酉延七
十四僧於紫宸殿轉讀大般若經限以二日訖
廿二日壬子午一刻地大震動四刻亦震廿三
日癸丑淳和太皇太后崩有遺令不任緣御葬之
諸司天皇輟朝五日太后諱正子嵯峨太上天
皇之長女與仁明天皇同產也母太皇太后橘氏
后美姿顏貞婉有禮度存母儀之德中表則之

太上天皇太皇太后甚鍾愛之淳和天皇備禮
嫺之納於掖庭竈敵兼入天長四年二月為皇后
八年允早為災帝深憂之走幣群神祈請百端
后勸帝錄囚徒廢作役未及終朝澍雨晦合
帝逾加愛慕云云十年二月二十八日乙酉天
皇遷御淳和院讓位於皇太子天皇勅停太
上天皇及皇太后之號即使停度后宮官屬仁
明天皇受讓之後三月二日己丑尊淳和天皇
為太上天皇皇后為皇太后後立后所生恒貞

新編 皇極經世一三五
神代卷

親王為皇太子。天皇確守前勅固辭不受。
太上天皇皇太后之號。承和七年五月。淳和天
皇崩。皇太后落髮為尼。毀容骨立。九年七月。嵯
峨太上天皇崩。皇太子欽遣說構見廢。太后震怒
悲號。忍母太后皇太子退居於淳和院。仁明天
皇立諱文德親王為皇太子。文德天皇齊衡元
年四月尊皇太后為太皇太后。后遂不肯當。貞觀
二年五月於淳和院設太齋會。延諸寺名僧講法
華經。將裝具。觀施傾盡財宝。便留延曆寺。座主圓仁

大阿闍梨受菩薩戒。奉太后法名。称良祚。十六年
四月太后所居淳和院宮殿。經籍一時燒蕩。太后
寢疾綿篤。命左右曰。天長。天子顧命。火葬不置。
山陵無園廟之可陪。吾瞑目之日。即入朽林之觀。
心挿嵯峨之山腹。無置守冢。不配國志。一如先後。
太上天皇之遺制。詔終而絕時。春秋七十六。后
慈仁。天至濟物。在勤。收拾東西京。弃兒孤孩。給之
乳母。多所養育。剖封戶五分之一。以充其費。嵯峨
舊宮捨為精舍。號曰大覺寺。其側建禪舍。名為濟

聖字
當有筆
字亦恐
有闕文
按音家
又草第
十一有
願文

治院療僧尼之病以淳和院為道場不改院號安
置平生侍左右之臣厚充秩新永令居住師資相
兼修道不斷 廿四日甲寅 太上天皇於清和
院設太齋會講法華經限以五日訖親王公卿畢
廿五日乙卯葬淳和太皇太后於嵯峨山諸衛
警固宣告百官及五畿內七道諸國曰今月二十
三日淳和太后崩既曰國母可謂至尊天下臣民
何无喪禮然而特有遺詔令停止凶禮宜不著素
服并齋哀 廿八日戊午清和院齋講事畢以米

地
震
停
梅
宮
祭
六
字
今
神
以
別
本

一百五十斛穀一千斛賑給東西京僧尼男女不
能自存者 廿九日巳未晦地震 夏四月庚申
朔停平野松尾等祭及賜宴侍臣之儀以太皇太
后崩也 二日辛酉地震停梅宮祭貞觀十二年
九月十五日配置新羅人五人於武藏國至是國
司言其中二人逃去不知在否仍太政官下符左
右京五畿七道諸國搜索 四日癸亥停廣瀨
田祭 五日甲子授駿河國從五位上御廬神正
五位下下總國正六位上子松神從五位下 七

日丙寅式部兵部二省奏擬階短冊兩降滂沱仍
 停常儀庶人伴善男没官墾由三町二段五十步
 在山城國葛野郡上林鄉永施入安祥寺夜地震
 八日丁卯於仁壽殿灌佛如常 十三日壬申
 諸衛警固如常以明日賀茂祭也 十四日癸酉
 停賀茂祭向上諸神祭礼並從停止緣太皇太后
 崩也 十五日甲戌公卿於太政官成選位記宣
 制 十六日乙亥故太政大臣忠仁公墓置守冢
 一炷 十八日丁丑屈延曆寺座主傳燈大法師

位圓玠供奉十禪師傳燈大法師位兼雲等二十
 一僧於清涼殿修法限以七日訖 廿二日辛巳
 天皇遷自弘徽殿御清涼殿 廿五日甲申銓
 擬郡司簿大臣奉勅行從四位上行侍從源朝
 臣兼善卒兼善者 光孝天皇之皇子也 天皇
 薨潛之日賜姓源朝臣焉 廿六日乙酉 天皇
 始讀御注孝經從五位上博士兼越中守善淵朝
 臣永貞侍讀民部少輔從五位下藤原朝臣佐世
 為都講大臣己下並侍焉 五月庚寅朔 四日

癸巳。太上天皇遷自清和院御栗田院。即是右大臣藤原朝臣之山莊鴨水東也。五日甲午。停端午之節。悉是日。右大辨從四位上藤原朝臣山陰抗表曰。伏願天慈解所帶職。鳳闕之下。休趨走之勤。雲夢之下。從掃除之役。不許レ。七日丙申。令從五位下守圖書頭善淵朝臣愛成於宜陽殿東廂讀日本紀。喚明經紀傳。生三四人為都講。大臣已下每日開讀前年始讀中間停廢。故更始讀。是日丁酉。授右大臣家令正六位上菅原朝臣

永津外從五位下。永津檢校造栗田山莊。仍有此授。也是夜。太上天皇落飾。个道王時。權少僧都法眼和尚位宗叡侍焉。九日戊戌。天皇欲棄栗田院奉見太上天皇。天皇將御覽與太上天皇遣右大辨從四位上藤原朝臣山陰馳奏。可停仙駕之狀。因而駐蹕。十三日壬寅。上總國司言。頻年灾疫。百姓多死。調庸租稅未進。猥積望請。二箇年間。停止出舉。佃公營田。正統本額。依式借貸。積稻殘額。附帳言上。許之。十五日甲辰。地

震前長門守從五位下宗岳朝臣木村等進同姓
氏人絕戶左京十二烟右京四烟下知民部省
十七日丙午雷而不雨十八日丁未右大辨山
蔭重上表云云不許是日屈延曆寺座主傳燈大
法師位圓珍內供奉十禪師傳燈大法師位兼雲
等二十二僧於清涼殿修法限以三日訖廿日
巳酉勅令大和國進米百斛於清和院奉克

己酉委史作丙子而考異云本史丙子作己酉矣丁酉推等符合
十月廿日己酉再載此事然則本書諸本廿上脫十月二字不可知
也疑以傳疑學者擇之○和信壬子作卯十月廿三日也該同上
一、和信壬子作卯十月廿三日也該同上

兩也是日授對馬嶋正五位下平野任吉神並從
四位下廿三日壬子先是備後國司申請貞觀
十四年十一月十七日進官班由授口帳注男一
萬三千四人而民部省天慶二年四月二十五日
下國符備男一萬二千九百七十四人既脫落三
十人據授口帳之數將被加給三十人之甲分從
之奉綿二千屯錢一百貫文於栗田院奉路中之
施行新伊勢國度會郡太神宮氏人神主姓荒木
田三字太神宮氏人有三神生姓荒木田神生根

震前長門守從五位下宗岳朝臣木村等進同姓
氏以絶戸左京十二烟右京四烟下知民部省
十七日丙午雷而不雨十八日丁未右大辨山
蔭重上表云云不許是日屈延曆寺座主傳燈大
法師位圓珍内供奉十禪師傳燈大法師位兼雲
等二十二僧於清涼殿修法限以三日訖廿日
巳酉勅令大和國進米百斛於清和院奉克
太上天皇頭陀山中之費廿一日庚戌奉幣賀
茂御祖別雷松尾稻荷貴布祢乙訓等神社祈膏

兩也是日授對馬嶋正五位下平野任吉神並從
四位下廿三日壬子先是備後國司申請貞觀
十四年十一月十七日進官班由授口帳注男一
萬三千四人而民部省天慶二年四月二十五日
下國符備男一萬二千九百七十四人既脫落三
十人授授口帳之數將被加給三十人之甲分從
之奉綿二千屯錢一百貫文於栗田院奉路中之
施行新伊勢國度會郡太神宮氏人神主姓荒木
田三字太神宮氏人有三神生姓荒木田神主根

木神庄度會神主是也自進大肆荒木田神主首
麻呂以後脫漏荒木田三字今首麻呂裔孫向官
披新故因舊加受太政官處分令加賀國割救急
新稻一萬束出舉充用修理官舍新限以二年從
國司之請也廿五日甲寅奉為太上天皇度
僧三十人淳和天皇太后崩後例度二十人是
日從四位下行阿波權守藤原朝臣安方請出家
為沙門勅許之安方侍奉清和院隨主入道景
廿八日丁巳除自廿九日戊午右大辨

山蔭重奉表竟不聽焉世日己未自去二十一日
日甘雨頻降苗稼滋茂至是未止農民無憂

